

# Sesión 38a. -

Asistente con  
aviso:

Toca Profesor

Dr. Herrera.

Día 30 de mayo de 1932.

En Buenos Aires, a las diez y seis horas y veinte minutos del día treinta del mes de mayo del año mil novecientos treinta y dos, reunidos en la Sala de Sesiones del Consejo Nacional de Educación, los Señores Vice-Presidente Doctor Don Agustín Braya, Tocaes Profesora Señorita Inés Recalt y Doctor Don Agustín Pestalardo, bajo la Presidencia del Doctor Don Ramón J. Cárcano, el Señor Presidente declaró abierta la sesión. Esto continuo se leyó, aprobó y firmó el acta de la anterior.

En seguida el N. Consejo tomó en consideración los diversos asuntos que tenía para su resolución, disponiendo:

9931 7/932 1.º Dejar sin efecto el traslado de la maestra Dra Josefina Dachary de Noriglia de la escuela N.º 1 de Open Door, a la 33 de Jacinto Brank (Tampa) (exp. 2935-I-1932, resolución del 17 de febrero último).

2.º Disponer que la Dra de Noriglia continúe prestando servicios en la escuela N.º 1 de Open Door.

1546 7/932 No hacer lugar al pedido de traslado a escuelas de la provincia de Buenos Aires, cercanas a la Capital Federal, que formula la maestra de la N.º 66 de Tampa, Dra Herminia Isabel Taolletta de Ersson.



do, por no existir vacantes. -

3708 19/92 1º- Se probar la ubicación dada por el Distrito Escolar 19, a las siguientes vice-directoras:

Catalina Behmersow	en la escuela N° 4.
Maria Rosa Logarzo	" " " " 6.
Francisca Ch. de Crapanzani	" " " " 13.
Maria E. Martínez Cal	" " " " 14.
Maria del P. N. de Fernández	" " " " 21.
Carmen García Sepúlveda	" " " " 25.

2º- Se probar el pase efectuado por la precitada Corporación de la vice-directora Dra.

Maria J. de Cabral, de la escuela N° 6 a la N° 1.

3127 13/92. Se probar la ubicación dada por el Consejo Escolar 13, a los directores que a continuación se indican:

Pedro Almeida Quiroga	en la escuela N° 10.
Diego J. Tantorno	" " " " 8.
Francisco Ramospi	" " " " 15.
Geofilo Carriño	" " " " 11.
David I. Mathen	" " " " 6.

4739 15/92. Recordar licencia, sin goce de sueldo, desde el 14 de marzo al 8 de setiembre del corriente año, a la maestra de la escuela N° 3 del Consejo Escolar 15, Rita Maria Mercedes Ferreira.

26.325 2/93. Manifestar a la Comisión de Honaraje a la Rita Leonor Enriqueta Gianchi, que la <sup>presencia</sup> falta de vacantes y la situación por que atraviesan las finanzas del Consejo, hacen imposible acceder a su solicitud de fs 1.-

33.751 5/93. 1º- Mantener el funcionamiento de la escuela N° 11 del Consejo Escolar 5, en el local de la



calle Universidad N° 511.

2° Pasar este expediente a la Comisión de Hacienda, a los efectos del contrato de locación del inmueble citado.

5243 R/932

1° No considerar el pedido de licencia interpuesto por la maestra de la escuela N° 9 de Conesa (Río Negro) Dra Elvira Ansolá de Bernaik, desde el 26 de febrero al 11 de marzo pdo, en vista de que la misma se encuentra procesada ante la Justicia Letrada del Territorio.

2° Aprobar la suspensión de la mencionada maestra dispuesta por la Inspección Seccional respectiva de acuerdo con la resolución del 3 de octubre de 1923.

3° Establecer que la Dra de Bernaik no podrá reanudar sus tareas hasta tanto no presente testimonio en forma de la sentencia definitiva que la absuelva.

33.470 S/931

Dar por acordadas las vacaciones reglamentarias a los Visitadores de la provincia de San Luis, en las fechas indicadas a f. 1.

8234 S/932

Dejar sin efecto la resolución del 5 de febrero pdo en cuanto se daban por terminados los servicios del siguiente personal de las escuelas nacionales de San Luis: ayudante Dña Clara Josefina Vievas; y director Samuel J. Zabala, escuela N° 67, en vista de que los nombrados han registrado sus títulos de maestros normales nacionales y que los mismos conti-



puf

núan en las escuelas mencionadas. -

2955. I/932 Aprobar el funcionamiento de un turno intermedio en la escuela N. 12 del Consejo Escolar 19, hasta tanto sea posible habilitar el nuevo local destinado a ese establecimiento.

6197 L/932 Disponer que las oficinas correspondientes tomen nota del término durante el cual el Inspector Seccional de La Rioja Dr. José D. Cardoso, ha hecho uso de las vacaciones reglamentarias. -

890 C/932 1.º Aprobar el proceder de la Inspección Seccional 4.ª de Territorios, al clausurar con fecha 5 de noviembre de 1931, la escuela N. 46 de Chubut, a causa del pésimo estado del edificio donde la misma funcionaba. -

2.º Aprobar asimismo, la ubicación provisoria de la directora del establecimiento clausurado, Dra. Berafina J. de Gómez en la escuela N. 34 de Gaiman (Chubut) en carácter de auxiliar. -

3.º La Inspección General de Territorios adoptará las medidas necesarias para la reapertura de la escuela N. 46 de Chubut. -

8583 I/932 Dejar sin efecto el traslado de la escuela N. 16, a la N. 15 del Consejo Escolar 13, concedido en sesión del 13 del corriente, al vice-director Dr. Francisco J. Continanza, en vista de que el mismo desiste de su pedido. -

7837 C/932 Conceder el traslado que, de la escuela



la V. 137 a la 89 de la provincia de Catamarca, solicita al maestro auxiliar, Dr. Alejandro Florentino Díaz.

6846 I/932 Autorizar el funcionamiento de las siguientes nuevas secciones de grado, en las escuelas del C. Escolar 11, que a continuación se indica:

Escuela N. 13 . . . . . 4.º grado.

" " 19 . . . . . 3.º " . . .

" " 19 . . . . . 4.º " . . .

" " 21 . . . . . 1.º " superior.

" " 21 . . . . . 2.º "

" " 21 . . . . . 3.º "

" " 21 . . . . . 5.º "

6849 I/932 Autorizar el funcionamiento de dos nuevas secciones de grado, en la escuela N. 30 del C. Escolar 20. -

3168 13/932 Probar la ubicación dada por el Distrito 13, al Director de la escuela N. 8 Br. Emades D. Campos, en la V. 13 del mismo Consejo. -

4707 I/932 Autorizar el funcionamiento de las siguientes nuevas secciones de grado, en las escuelas del Consejo Escolar 18, que a continuación se indica:

Escuela N. 25 . . . . . 4.º grado A.

" " 25 . . . . . 4.º " B.

" " 25 . . . . . 5.º "

" " 15 . . . . . 4.º "

" " 15 . . . . . 3.º "

329 2/932 Probar la ubicación en la escuela N. 54 de La Rioja, conservando su sueldo y categoría, de



prf

la auxiliar adscripta a la Seccional de la misma provincia, Dra Laura Vargas de Nieto dispuesta por el Consejo Escolar respectivo. -

8848 11/932. Conceder la permuta que de sus respectivos puestos solicitan los maestros de las escuelas 24 y 32 de Misiones, Dña Hilda Alegre y Sr Ricardo Romero, respectivamente. -

18.593 6/931. No acceder a los pedidos de fs 1 y 8 en el sentido de que se restituya la escuela n° 284 de Corrientes, al paraje denominado Barrandi, Departamento de Esquina, por no existir mérito para ello. -

32.755 9/931. Reincorporar a la Dña María Angélica Gutierrez, al cargo de Directora de escuelas de la Ley 4874, ubicándola al frente de la escuela nacional n° 44 de Salta. -

1860 8/931. Aprobar el contrato de cesión gratuita celebrado por el local para la escuela nacional n° 42 de Ledesma (Jujuy) que corre agregado a fs 8 de estas actuaciones. -

4195 11/932. Ubicar definitivamente en la escuela n° 17 del Consejo Escolar 11, a la maestra en disponibilidad Dra Francisca Sturvia de Jettati. -

897 11/932. Aprobar el contrato de locación celebrado entre el Inspector de la Sección 3ra y el Sr Matías Segundo Cofré, por la finca que ocupa la escuela nacional n° 25 de Vinquen, que corre agregado a estas actuaciones. -

56.068. 9/930. No hacer lugar a lo solicitado por el operario del taller de reparaciones de la División Administrativa, don Victorio Romano, y



archivar estas actuaciones. -

16.979 18/931 No hacer lugar a lo solicitado por el portero de la escuela n.º 33 del C. E. 18, Sr. Juan José Gird. -

4465 20/932 trasladar la escuela de adultos n.º 6 del Distrito 20; al local de la escuela diurna n.º 2 del mismo Consejo, Taboleta n.º 7249. -

3411 1/932 Denegar el pedido de pase, que a la escuela de adultos n.º 2 del C. E. 7; solicita la preceptora de la n.º 5 del Distrito 13, Sr. Serafina C. Ferrari de Etcheberry, por no existir vacantes. -

4402 16/932 Archivar este expediente. -

5661 8/930 Autorizar a la Inspección Seccional de Entendidos, para que, de conformidad con la resolución de marzo 22 de 1930, escriture a favor del Consejo las tres hectáreas ofrecidas por el Sr. Francisco L. Castaldo en el lote XI. -

24.793 2/931 Recordar a la escuela n.º 6 de San Antonio (Rio Negro), un portero con salario mínimo. -

19.422 1/926 Hacer saber al Sr. Juan De Ricardo F. Olmedo, lo resuelto por el Consejo a fs 80. -

28.824 0/931 1.º Dejar sin efecto la liquidación a que se refiere el art.º de la resolución de diciembre 11 de 1931, p. 42, aprobándose en su defecto la practicada por Dirección Administrativa a p. 44, por importe de \$37.107.60 m.p., imputándose dicho gasto al Anexo 8, inciso 296 a, ítem 19 del Presupuesto de 1931 y librándose la orden de pago correspondiente por separado.  
2.º Volver este expediente a la mencionada



División, a los fines por ella indicados. -

4049 M/932 Notificar al recurrente don Juan J. Gurnet, lo informado a p. 2 y archivar el expediente. -

1239 J/932 Declarar perdido a favor del Consejo el depósito de garantía a que aluden estas actuaciones en la parte proporcional del 10% de la mercadería no entregada y ordenar la devolución del saldo. -

22.124 10/927 1.- Dejar sin efecto la resolución de fecha 5 de febrero pndo. -

2.- Autorizar la renovación del contrato de locación por la casa Cabrera 4078, ocupada por la escuela N° 17 del B. E. 10, en las siguientes condiciones.

Alquiler \$ 900 mensuales. -

Término: tres años con opción a dos más por parte del Consejo. -

Obras: las que indica Dirección General de Arquitectura, con exclusión de las habitaciones para el personal de servicio. -

1355 O/932 1.- Librar orden de pago, por separado, a favor de las Obras Sanitarias de la Nación, de la suma de \$ 14.683.80 m/p. por servicios sanitarios correspondientes al 4. Trimestre de 1931, de acuerdo con la liquidación practicada por Dirección Administrativa a fs 40. -

2.- Imputar el gasto al Anexo E, inciso 296a, ítem 19 del Presupuesto de 1931. -

3.- Volver este expediente a la referida Dirección, a los efectos que la misma indique. -



- 1177 15/932 Archivar este expediente.
- 4594 3/932 Dejar sin efecto el nombramiento de maestro de 3ra categoría para la escuela N.º 10 del Consejo Escolar 3º, efectuado en favor del Sr. Emilio C. Castillo, por resolución del 9 de noviembre p.d. en vista de que éste hace renuncia del puesto sin haberse hecho cargo del mismo.
- 450 2/931 1º - Aprobar los servicios prestados por la Sra. María Josefina J. de Morini, en carácter de profesora de labores de la escuela N.º 2 de Chubut, desde el 18 de setiembre al 30 de noviembre de 1930.
- 2º - Disponer la liquidación y pago oportuno de los haberes que correspondan.
- 1176 15/932 Archivar este expediente.
- 56.063 0/930 Incluir en "Carpeta Girada-Frotante año 1930", la cantidad de sesenta y tres pesos m.p. (P. 63.00), acordada al Apoderado de Misiones Sr. Manuel C. Toledo, por resolución de f.º 10, en concepto de regulación de honorarios, de que trata este expediente.
- 5758 0/932 Remitar estas actuaciones a la Inspección General de Territorios, a los fines consiguientes y con recomendación de pronto despacho.
- 8874 2/932 Elevar este expediente al Poder Ejecutivo de la Nación, a objeto de que autorice al Consejo, en virtud de lo dispuesto por el artículo 8º del Presupuesto de 1931, a disponer de los sobrantes producidos en el Anexo E, inciso 296a. Item



1/55 (Gastos Generales de Capital, Territorios y Provincias)  
que según balance al 31 de marzo del corriente año, as-  
ciende a un millón ochenta y nueve mil ciento seten-  
ta y dos pesos con sesenta centavos (P. 1.089.172.60)  
m/p para compensar el déficit producido en los  
últimos citados a p. 2 y que asciende en total a P.  
161.100 (ciento sesenta y un mil cien pesos) m/p.

3049

8/932

1.- Reconocer como actuales propietarios de  
la finca Ubidanos 15.11, ocupada por la escuela  
N. 3 del C. E. 13, a doña María Tegasano y Vathu-  
ne de Bonella y Dr. Juan J. Bonella, quienes  
adquirieron el inmueble por compra a su ex-pro-  
prietario Don Juan Tegasano y Vathuone.

2.- Disponer que los alquileres por el referido  
inmueble sean liquidados a favor de los nuevos  
propietarios a partir del 1.º de enero p.pdo, debien-  
do percibir el importe el Banco Francés y Río de  
la Plata, en carácter de apoderados de los mis-  
mos.

27.400

9/931

1.- Aprobar la planilla de adicionales y supre-  
siones en las reparaciones generales de los edifi-  
cios fiscales Baur Teña 463 y Rioja 850, por im-  
porte de P. 2.339.67 m/p y cuyos presupuestos corren  
agregados a fs 133 a 135 y fs 150 de este expedien-  
te.

2.- Aprobar la recepción provisoria de las obras  
de reparación general de los edificios referidos  
en el artículo 1.º, verificada el 29 de marzo  
p.pdo, según acta de fs 146.

3.- Disponer se extienda la liquidación y  
orden de pago correspondiente al certificado  
de recepción provisoria formulado por Di-



rección de Arquitectura a fs 144.-

19881

1/29

1.º No hacer lugar al pedido de reconsideración de lo dispuesto en el art. 2.º de la resolución de fs 47 formulado por la Bra Dolomé I. de Macedo.-

2.º Reconocer a la Bra Francisca M. de Salinas el derecho de percibir alquileres desde el 30 de Mayo hasta el 30 de noviembre de 1930, tiempo durante el cual estuvo ocupada la finca en virtud de lo dispuesto en el art. 3.º de la resolución de fs 47.-

3.º Disponer que oportunamente se deposite en el Banco de la Provincia de Tucumán (Bucursal Monteros, de los alquileres que le correspondan a la Bra de Salinas, a la orden del Jefe de Tar del citado lugar, en el juicio que le sigue el Banco mencionado, la suma de \$ 240 m/p.-

4.º Hacer saber al Sr Jefe de Tar de Monteros (Tucumán), en respuesta a su oficio de fs 69, por intermedio de la Inspección Decional respectiva, que la medida dispuesta por el art. 3.º de esta resolución se hará efectiva una vez que se acuerden al Consejo los fondos para abonar los gastos correspondientes al año 1930.-

5.º Hacer conocer igualmente esta resolución al Banco de la provincia de Tucumán (Bucursal Monteros), en respuesta de su nota de fs 77.-

26.028

4/931

No hacer lugar al pedido de licencia que formula el director de la escuela



nº 37 de Santa Fe, don Titat A. Andino, por no ser reglamentario. -

21.655 6/931. No hacer lugar al pedido de diferencia de sueldo solicitada por el Sr. Rodolfo Tere, por no existir recursos a que imputar el gasto que ocasionaria. -

20.498 2/931. No hacer lugar a lo solicitado por el ex-director de la escuela de niñas nº 175 de San Isidro (Nuevos Rios) y disponer el archivo de estas actuaciones. -

11.122 7/931. Devolver por razones de equidad, a la casa Curt Jergu y Cia, el depósito de garantía a que se refiere la resolución de fs 50, fecha enero 8 p. pdo. -

25.022 7/931. Incluir a la División Compras en la disposición contenida en el artº 3 de la resolución de Setiembre 12 de 1931 de fs 2. -

1172 16/932. Archivar este expediente. -

1174 15/932. Archivar este expediente. -

10.624 6/931. Archivar el presente expediente. -

6841 7/931. 1º. Autorizar al Inspector Seccional respectivo para suscribir el contrato de locación por la casa que ocupa la escuela nº 53 de Jujuy, mediante el alquiler de \$ 15 mp mensuales y demás condiciones de práctica. -

2º. El gasto se imputará en la forma indicada por la Dirección Administrativa. -

21.056 3/930. Volver este expediente a Dirección Administrativa, a fin de que dé cumplimiento a lo resuelto en febrero 1º pdo (fs 23). -

9189 2/932. Acordar la cantidad de quince mil quinientos pesos mp de curso legal (\$ 15.500) para



movilidad y viáticos" por el 2° trimestre del corriente año a las once Inspecciones Seccionales de Territorios, que se mencionan en la liquidación practicada por Dirección Administrativa a f. 1 la que se aprueba. -

33.398 7/21. 1° Autorizar el reintegro de la suma de \$ 199.45 mps a favor de los directores que se enumeran en la planilla de f. 23, por los gastos hechos en concepto de "Flota y transporte". -

2° El gasto deberá imputarse en la forma que indica Dirección Administrativa. -

32.468 18/21. Recordar el pase que solicita el portero de la escuela n° 11 del C.E. 18, don José Fernan-  
dez, a la n° 30 del mismo Distrito. -

21.860 14/21. Autorizar la devolución del depósito de garantía solicitado por la casa Mes-  
tre y Plalgi, en las presentes situaciones. -

23.204 8/22. Hacer efectiva la resolución de fecha 4  
de noviembre p.p.d. (f. 25) -

16.836. 8/31. Recordar una partida de \$ 40 mps para  
calefacción de la escuela n° 95 de Chu-  
but. -

66/15 2/32. Aceptar la fianza presentada por la  
directora de la escuela al River Plate n° 5, Sr.  
Magdalena C. Accinelli de Tera y pasar  
el expediente a Dirección Adminis-  
trativa a los efectos de la anotación  
y registro de práctica. -

4836 7/25. Autorizar la demolición de parte del  
local que ocupa la escuela n° 104 de  
Winifreda (Tampa), por hallarse en malas  
condiciones de seguridad, debiendo el



18  
Consejo Escolar de dicho lugar <sup>hacer</sup> ejecutar los trabajos pertinentes en la forma propuesta por el mismo. -

- 2727 E/932 Autorizar a la Dirección Administrativa para que de acuerdo con lo informado por Contralor, se remita el material depositado en la Inspección de Entre Ríos, a la Inspección de Posadas (Misiones). -
- 31998 E/931 Declarar injustificadas las inasistencias incurridas por la maestra auxiliar de la escuela N° 33 de Santa Fe, Bra María del Valle Díaz de Ribas, del 12 al 26 de abril de 1931 y pasar este expediente a Estadística y Dirección Administrativa a sus efectos. -
- 20580 7/931 Archivar las presentes actuaciones previa anotación en los respectivas oficinas de la baja de los volúmenes a que se refieren las mismas en el inventario de la Inspección General de Escuelas para Adultos. -
- 4293 11/925 Reiterar a la Contaduría General de la Nación las notas 3605 del 10 de junio de 1927, 5500 del 8 de agosto de 1928, 1819 de abril de 1929 y junio 2 de 1931. -
- 6784 9/932 Aprobar la regulación de honorarios hecha por la Oficina Judicial a favor del apoderado del Consejo, con sede en Brelev (Chubut), Sr Rocio Ortiz, en la suma de cinco sesenta y seis pesos con doce centavos moneda nacional (p 166.12 mp) por los ingresos obtenidos con su intervención, disponiendo la liquidación y pago en la forma indicada por Dirección Administrativa a f. 2. -



- 2151 8/932 1.- Aprobado el contrato de locación ad-referendum de \$ 9, celebrado por el local en que funciona la escuela nacional N° 34 de Makallé (Chaco), debiendo su propietario señor Pedro Janguen reponer el estado de ley.
- 2.- Aprobado el traslado de local de la referida escuela dispuesto por la Comisión Seccional 5a.
- 18.441 20/929 1.- Autorizar la liquidación y pago oportuno a la casa Loeb y Cia de la cantidad de \$ 91.50 m por la provisión de los artículos a que se refieren estas actuaciones, que deben reservarse en Dirección Administrativa en "Carpeta Deuda Flotante" año 1929.
- 2.- Anular la liquidación de \$ 7 del expediente acumulado 37991-I/930.
- 4110 7/932 Aprobado la designación de Don Mariano Salerno, como Syndante 2° del 3er 3, para la escuela N° 21 del C. E. 7°.
- 32.639 8/931 Aprobado la factura presentada al cobro por la Unión Telefónica por valor de \$ 12.63 m y disponer su oportuna liquidación y pago de acuerdo con la imputación dada por la Dirección Administrativa.
- 15.124 16/931 No acceder a lo solicitado por la Mutua Lida Antituberculosa del Magisterio, por no permitirlo el Presupuesto en vigor.
- 13.146 8/919 Remitir estas actuaciones al Escribano del Consejo Dr Carlos Cheraut.
- 23 13 10/932 1.- Disponer la oportuna liquidación y pa-



go de la cuenta presentada por don Vicente Di Tomaso en concepto de limpieza de cloacas por valor de 7760 m/pn. -

2.- El gasto deberá imputarse en la forma indicada por la Dirección Administrativa. -

3.- Que en lo sucesivo se proceda en la forma indicada por Dirección Administrativa a fs 6 último párrafo. -

17.298 L/931 Disponer la liquidación y pago oportuno de la factura presentada al cobro por la firma José Duraschi por la suma de diez y nueve pesos con diez y ocho centavos (P. 19.18 m/pn), debiendo volver este expediente a Dirección Administrativa para que lo incluya en la "Carpeta de Deuda Flotante año 1930". -

52.976 M/930. Hacer saber a la Dirección de la Penitenciaría Nacional, por intermedio del Ministerio de Justicia e Instrucción Pública, que no es posible la cesión del material odontológico que solicita, por ser necesario para el uso del servicio de esta Repartición. -

32.662 D/931. Dejar sin efecto la adquisición de 500 pies<sup>2</sup> de Fresno Amakona de 1', destinados al Taller de Reparaciones de la Repartición y volver este expediente a Dirección Administrativa para su anotación. -

4082 D/932 Dejar sin efecto el ascenso acordado a auxiliar, a la maestra ayudante de la escuela n.º 72 de Santa Fe, Dra Elodina Reynafé de Croncoro, en razón de que no re-



gió el título de H. N. N.

- 9052 2/22 Reconocer al Sr. Angel B. Salmarini los servicios extraordinarios, prestados desde el 1.º de enero al 2 de febrero p.pdo, en colaboración del Sr. Jefe de Contralor, y disponer la liquidación y pago de los vienes a razón de \$60 m/m mensuales, debiendo al gusto dársele la imputación que expresa Dirección Administrativa a fs 2.
- 26689 7/20 Disponer la oportuna liquidación y pago de las facturas presentadas al cobro por las casas Angel Estrada y Cia y Thompson Muebles Ltda, por valor de \$800.00 (ochocientos pesos m/m). -
- 20820 16/925 Reservar este expediente hasta que se consideren otras ofertas de local con destino a la escuela N.º 11 del Distrito Escolar 16. -
- 17326 4/931 1.º Reconocer derecho a la Sra. Angela Jo-  
naria de Jasail, al sueldo de vacaciones proporcional al tiempo que estuvo a cargo de la 3ra. Sección en la escuela de adultos N.º 8 del Distrito Escolar 4.º (del 1.º de setiembre al 30 de noviembre de 1930).  
2.º Reservar estas actuaciones en "Carpeta de Cuenta Flotante año 1930, a los efectos de la liquidación y pago oportuno. -
- 1173 16/932 Archivar este expediente. -
- 1175 15/932 Archivar este expediente. -
- 1592 6/932 Conceder licencia, sin goce de sueldo, desde el 1.º de abril hasta el 16 de mayo de 1931,



a la maestra Srta. Aleira Retamal que prestara servicios en la escuela N° 154 de Córdoba, actualmente en la N° 17 del B.E. 11 (art 30 de la reglamentación del 5 de marzo de 1931). -

28.237

16/931

1.- Rectificar la licencia concedida a la Srta. Leida S. de Barnett, vice-directora de la escuela N° 6 del B.E. 16, desde el 9 hasta el 23 de mayo pptos por asuntos particulares, con sueldo, en el sentido de que la misma debe considerarse en iguales condiciones pero por el art 8.

2.- Rectificar igualmente, la concedida a fs 6 de este expediente en la siguiente forma: desde el 22 de setiembre hasta el 6 de octubre pptos, con sueldo por el art 29 y desde el 7 hasta el 11 de este último mes, sin sueldo, por el art 30. -

18.264

I/931

Devolver este expediente a la Inspección Occidental de Entre Ríos, a los fines expresados en el dictamen de la Comisión de Hacienda. -

4663

9/932

Aprobar la regulación de honorarios hecha por Oficina Judicial a favor del Subprocurador del Consejo, con sede en Santa Rosa (Pampa, Br. Marcos Bolas, en la suma de trescientos cincuenta y seis pesos con setenta centavos moneda nacional (P 356.70 imp.), por los ingresos obtenidos con su intervención disponiendo la liquidación y pago en la forma indicada por Dirección Administrativa a fs 11. -

3229

6/932

Autorizar la liquidación y pago de haberes, que reclama el maestro de la escuela N° 1 de Tierra del Fuego, Sr. Vicente B. Luján, durante los meses de febrero y marzo de 1931. -

23.582

9/929

1.- Justificar la demora de 21 días incurri-



da por la Empresa Luoni & nos, en la ejecución de los trabajos a que se refiere este expediente.

2º. Aprobar la recepción provisoria de las obras de adaptación y reparación del local sito en la calle San Alberto 2379, ejecutadas por la Empresa adjudicataria Luoni & nos, cuya acta corre a fs 115 de estas actuaciones.

3º. Volver este expediente a la Dirección General de Arquitectura y Asesoría Legal, a los efectos del informe y dictamen a que se refiere el último párrafo del Sr. Abogado Asesor a fs 167, con recomendación de pronto despacho.

16.400 9/918.

Disponer que el Tesorero de la Reparación, con intervención de la Contaduría deposite en el Banco de la Nación Argentina, como valor en custodia, el monto total del depósito de garantía, para su ingreso al Tesoro Escolar, sin perjuicio de efectuar la devolución del saldo no afectado cuando lo resuelva la firma recurrente.

11.491 8/927.

1º. Ratificar la resolución de fs 41, por la que se aprueba el contrato de locación, celebrado con el Sr. Federico Witochi por la casa que ocupa la escuela N° 135 de Entre Ríos, a contar desde el 13 de abril de 1929 y a razón de \$ 45 m/n mensuales.

2º. El gasto deberá imputarse en la forma indicada por la Dirección Admini-



administrativa. -

275 14/9/28 Encomendar al Consejo Escolar 18. gestione de los propietarios de la finca Monte Dinero 3751, rebaja en el precio del alquiler a estipular, dando una opinión concreta con respecto a la renta equitativa que corresponde al referido inmueble. -

8166 7/9/28 Reservar este expediente en Dirección Administrativa para que lo eleve informado tan pronto como se sancione el Presupuesto para el corriente año. -

17.132 7/9/28 1. Aprobar la recepción definitiva de las obras de ampliación y reparación ejecutadas en los edificios de las escuelas Nos. 10 de Río Negro y 2 de Tenenquen efectuada el día 1. de marzo p.p.d. según acta que corre a fs 375 de estas actuaciones -

2. Extender la orden de pago correspondiente, de conformidad con la liquidación practicada por Dirección Administrativa a fs 584 -

16.648 12/9/31. Hacer constar que la maestra ascendida a 2da categoría en sesión del 18 de mayo p.p.d. es la Rita María Elena Paronnet y no María E. Paronnet, como por error se consignó. -

4082 2/9/29 Declarar improcedente la percepción del sobre sueldo acordado al Sr. Gregorio González Rioja, desde el 1. de noviembre de 1928 hasta el 28 de febrero de 1929 y ordenar que Dirección Administrativa formule el cargo correspondiente debiendo retener la suma de \$ 94.39 m.p. que se le adeudan por 9 días. -



de sueldo del mes de mayo último. -

10.288 J/932. Dicho conveniente dejar registrada la cooperación de los maestros y alumnos a la suscripción del Empréstito Patriótico, como ejemplo y estímulo de solidaridad nacional, a propuesta del Señor Presidente, se resuelve:

1.º. Publicar en un folleto los nombres de los maestros y alumnos de las escuelas y personal administrativo de la Repartición que se suscriban por cualquier suma al Empréstito Patriótico. -

2.º. Los Inspectores Generales, reunirán cuidadosamente los datos del caso, y por orden alfabético de Provincias y Territorios los enviarán al Secretario General. -

3.º. En los Talleres Gráficos del Consejo Nacional, se imprimirán 50.000 folletos titulados "Suscripción de las Escuelas al Empréstito Patriótico". -

4.º. Imputar el gasto al rubro de Publicaciones. -

9256 J/938. 1.º. Dejar sin efecto lo resuelto a fs 26 en sesión del 5 de febrero p.pdo. -

2.º. Llamar nuevamente a licitación pública por el término de ley para contratar la construcción del edificio fiscal para la Inspección Seccional 7.ª de Santa Rosa (Tampa). -

7739 M/938. 1.º. No hacer lugar a lo solicitado por el Sr. Antonio Schiavoni a fs 1 del expediente 32.890-3/931, acumulado. -

3.º. Remiter copia de los contratos corrien-



tes a fs 316, 317, 576 a 578, al Sr Juan De Faré, Secretario Ernesto Segovia, en respuesta de su oficio fecha 15 de abril ppto. -

3.- Pasar estas actuaciones a la Asesoria Legal para que informe -

13.514 D/930.

1.- Autorizar la liquidación y pago de la suma de \$ 830.49 m/n, a favor de la casa Franceschi, Jado y Cia

2.- El gasto deberá imputarse en la forma indicada por la Dirección Administrativa. -

3.- Anular la orden de pago corriente a fs 9 de estas actuaciones -

2943 N/931.

1.- Aprobar el contrato de locación celebrado con los Srs Juan Luis Lafontaine y Cia, por casa con destino a la escuela n° 41 de Venquén, mediante el alquiler mensual de \$ 40.00 m/n (cuarenta pesos), término de tres años, con opción a otros tres, a contar del 1° de enero de 1932.

2.- Exigir al propietario la reposición del sello de ley por intermedio de la Inspección Seccional 3da de Venquén -

18.885 C/931.

1.- Aceptar y agradecer a los Srs Paulino, Epifanio e Isabelino Sánchez, la donación de un terreno, con destino a la escuela n° 3 de "Riachuelo" (Corrientes). -

2.- Autorizar al Inspector Seccional respectivo, para subscribir la escritura de donación correspondiente. -

4815 M/932

Aprobar el proceder de la Inspección Seccional de Mendoza, al acordar al Secretario de la misma Sr Humberto Jurani, las vacaciones reglamentarias. -



- 31.339 - 14/930. Dejar sin efecto la resolución de fs 60 del expediente por la cual se suspendió por tres meses al director de la escuela n° 15 de Tampa, Señor Federico Ibáñez y maestra de la escuela n° 33 de Misiones, Dña Cecilia Bruzquín. -
- 10.287 9/932 Teniendo en cuenta las exigencias de algunos propietarios que alquilan locales para el servicio de las escuelas, a propuestas del Señor Presidente, se resuelve:  
La Mesa de Entradas no dará curso a ninguna propuesta ni proyecto de contrato de locación de casas para escuelas, que represente aumento sobre los alquileres actuales. -
- 8846 7/932 Conceder la permuta que de sus respectivos cargos solicitan las maestras de las escuelas 13 y 134 de Tampa, Dña J. Andrea C. B. de Gatica y Dña Angela Gontad, respectivamente. -
- 5520 8/932 Autorizar a la dirección de la escuela nacional n° 23 de Entre Ríos, para que acceda al pedido que le ha formulado la Comisión Pro-Exposición Centenario de Concordia. -
- 5777 3/932 Trasladar, a su pedido, a la provincia de Entre Ríos, al Visitador interino de escuelas nacionales, actualmente en Santiago del Estero, Sr Juan de Dios Gómez. -
- 13.107 8/931 Disponer la liquidación a favor del ex-director de la escuela n° 19 de Córdoba, Sr Pedro J. Contreras, de los haberes indicados en el informe de Dirección Administrativa. -



tiva de \$ 22 ota, debiéndose incluir el importe en la Carpeta de Deuda Flotante de los años 1926, 1927 y 1928. -

9160 D/932 Acordar la cantidad de dos mil cuatrocientos cincuenta pesos m/p de curso legal (\$ 2.450.) para "gastos de movilidad y viáticos, provisión a las escuelas y gastos varios", por el primer trimestre del año en curso, a la Inspección Seccional de Catamarca, con cargo de rendir cuenta documentada de su inversión, aprobándose al efecto la liquidación practicada por Dirección Administrativa a fin

10.284 J/932 Atento a lo manifestado en varios informes de Consejos Escolares, a propuesta del Señor Presidente, se resuelve:

1°. La Dirección General de Arquitectura procederá en forma de que los trabajos de ampliaciones y reparaciones de los edificios escolares, se principien y terminen durante el período de vacaciones. -

2°. Cuando este hecho no suceda, la Dirección General de Arquitectura expresará la causa por nota dirigida a la Presidencia del 26. Consejo, de modo de fijar la responsabilidad del caso. -

9114 D/932 Acordar la cantidad de treinta y cuatro mil trescientos pesos m/p (\$ 34.300.) para "movilidad y viáticos, provisión a las escuelas y gastos varios", para el 2° trimestre del corriente año, a las Inspecciones Seccionales de provincias que se mencionan en la liquidación practicada por Dirección Administrativa



trativa a fs 1 y 1 vta, la que se aprueba.

1053

I/928

1.- Autorizar la construcción de vereda en el frente principal y cordón en las demás calles del perímetro del edificio escolar fiscal de la escuela N. 24 de Urbiburn (Tampa).

2.- Aprobar el presupuesto y plano de obras formulado por Dirección de Arquitectura por importe de \$ 4.325.61 mps debiendo el gasto ser imputado a los fondos donados para tal fin y que exprese Dirección Administrativa.

3.- Volver este expediente a Dirección de Arquitectura para que eleve la documentación necesaria a los fines de la certificación privada del trabajo, de conformidad con el art. 59 de la Ley 11539.

40.356

I/930

1.- Disponer que, por donde corresponda, se formule cargo al ex-director de la escuela N. 172 del Chaco, Sr. Arcelino B. Martí-  
nez y ex-Inspesor Sr. Eduardo F. Varela por la cantidad de \$ 1.095.38 mps que el primero percibió y el segundo abolsó, indebidamente, en concepto de sueldos y eventuales del Sr. Martínez, desde el 1.º de marzo al 31 de mayo de 1930.

2.- Anotar esta resolución en las hojas de servicios de los Srs. Martínez y Varela, dejando expresa constancia de la irregularidad que han cometido.

3.- Pasar este expediente a Dirección Administrativa a sus efectos.

27403

D/931

1.- Aprobar las obras adicionales, por im-



porte de catorce mil doscientos ochenta y siete pesos con noventa y nueve centavos moneda nacional (P 14.277.99 m/n), en las obras de reparación general del edificio fiscal sito en la calle Roselli N. 1450. -

2.- Aprobar la supresión de las obras de contrato a ejecutar en el referido edificio por importe de seis mil seiscientos noventa y seis pesos con treinta y cinco centavos moneda nacional (P 6.696.35 m/n). -

3.- Imputar la diferencia de gasto resultante entre las adicionales y obras a suprimir: siete mil quinientos ochenta y un pesos con sesenta y cuatro centavos moneda nacional (P 7.581.64 m/n), en la forma expresada por Dirección Administrativa a fs 202 vta. -

52.782 4/30 1.- No aceptar el ofrecimiento hecho por el Sr. Félix C. Muñoz, de construir un edificio escolar de 433. F. C. J. de la provincia de Santa Fe, dentro del establecimiento agrol-ganadero "La Amalia", porque en la localidad funciona una escuela provincial N. 670, que llena las necesidades de la zona y no se cuenta con la anuencia de las autoridades provinciales para la instalación de una escuela Lanes. -

2.- Agradecer al Sr. Muñoz su ofrecimiento y notificarlo de lo actuado. -

2172 7/32 Declarar cesante al Inspector Seccional de Escuelas de Territorios, Don Pastor López C. randa. -



10.285 2/932

Siendo útil mantener constante comunicación entre el Consejo Nacional de Educación y el personal superior de la enseñanza, a propuesta del Señor Presidente, se resuelve:

1.º- El primer sábado de cada mes se reunirán en la Sala de Sesiones del Consejo, los Presidentes de los Consejos Escolares y de las Asociaciones Cooperadoras, a fin de cambiar ideas sobre las necesidades e iniciativas que concurra discutir sobre las escuelas.

2.º- Se reunirán con el mismo objeto los Inspectores Generales e Inspectores Seccionales de la Capital el primer jueves de cada mes.

3.º- El Secretario General cuidará del cumplimiento de esta resolución.

27980 2/931

Reconocer los servicios prestados por el personal de la escuela de niños N.º 16 de Rio Negro, del 1.º de diciembre de 1930 al 31 de mayo de 1931, mencionados a p. 10; debiendo al gasto, que ocasionará el pago de los sueldos correspondientes, dársele la imputación que indica Dirección Administrativa a p. 12.

45.095

G. No.

Autorizar la oportuna liquidación y pago de los alquileres devueltos a Caja por los meses de julio, agosto, setiembre y 3 días de octubre de 1929, por la casa que ocupó la escuela N.º 6 de Córdoba a favor de su propietaria la Sra Isabel S. R. de Barreño.

18.147

L/928

1.º- Reconocer alquileres, por la casa



que ocupaba la escuela N° 195 de La Rioja, propiedad de la Sra Ernestina Tillafañe, a razón de \$ 20 mensuales, desde el 1° de julio de 1929 hasta el 31 de julio de 1930, fecha en que se dispuso su entrega.-

2°- El gasto deberá imputarse en la forma indicada por Dirección Administrativa.

34.190 C/920.

Pasar este expediente al Sr Inspector Seccional de Córdoba, para que gestione rebaja del alquiler que pretende el propietario del local que ocupa la escuela 294, debiendo hacer extensiva su gestión en todos los casos de renovación de contratos o de nuevas locaciones, teniendo en cuenta la baja sufrida en la propiedad inmueble y la difícil situación por que atraviesa el fisco.-

23.116 C/928.

1°- Autorizar a la Inspección General de Territorios para comisionar un empleado de su Oficina, a efectos de activar el trámite, ante el Ministerio de Agricultura de la Nación, de la nota acordada por resolución de fs 14, que ha formado el expediente 11.356-928 de dicho Ministerio y que se refiere a la reserva de tierra de la manzana N° 50 de Campo Largo (Chaco) con fines escolares.-

2°- Reservar hasta tanto se conozca una contestación definitiva de la nota mencionada en el art 1°, el pedido formulado por la Inspección Seccional 5a., referente a la contribución del Consejo con la suma de \$ 2.000. para levantar el edificio donde funcionará la escuela N° 137 de Chaco.-



3.- Hacer saber a los firmantes del despacho telegráfico de \$ 30 por intermedio de la Inspección General de Territorios, que el Consejo toma el mayor empeño en solucionar la situación de la escuela citada.

30.162 N/931

1.- Disponer la liquidación y pago por separado de la suma de ochocientos treinta pesos con cincuenta y dos centavos m/n (\$ 830.92), a favor de los Dns. Rambeaud y Cia por los trabajos efectuados durante el año 1931, debiendo imputarse el gasto al Banco E. Luis 296 a, ítem 11 del Presupuesto de dicho año.

2.- Disponer que el Inspector Seccional Sr. Daniel E. Gatica explique en forma el atraso con que se presentan estas facturas por transporte de material de los años 1924, 1925, 1927, 1928, 1929 y 1930 y aclarar a quién debe responsabilizarse por la pérdida e inutilización del material escolar que se mencionan en los comprobantes respectivos.

15.359

N/929

1.- Aprobar la rendición de cuenta presentada por el Sr. Jefe de la Primera Región Naval Contralmirante, Don Enrique G. Fliers, que asciende a la suma de diez mil veintiocho pesos con noventa centavos m/n (\$ 10.028.90) cantidad que se invirtió en obras de ampliación y reparación del edificio fiscal que ocupa la escuela N.º 1 de Puerto Belgrano y que <sup>fué</sup> liquidada en oportunidad a nombre del Vice-



Almirante Sr. Ramón González Fernández.

2.º Agradecer al Sr. Vice Almirante Don Ramón González Fernández y Contralmirante Sr. Enrique S. Fliess, el desinteresado concurso que han prestado en beneficio de la escuela nacional.

3.º Volver estas actuaciones a Dirección Administrativa.

10.286 7/932. Existiendo numerosas escuelas en la Capital que carecen de Asociaciones Cooperadoras, a propuesta del Sr. Presidente, se resuelve:

1.º La Inspección General de la Capital, procederá a instalar asociaciones cooperadoras, interesando la colaboración y acciones de los vecinos a favor de la escuela.

2.º En la misma forma procederán los Inspectores de las Intendencias y Territorios.

3.º Los Inspectores comunicarán mensualmente al Consejo la nómina de las cooperadoras que funden y el nombre de los miembros, lo mismo que las modificaciones que experimenten en su composición a la vez que la labor realizada por las mismas.

33.071 8/931. 1.º Reconocer, por tratarse de un hecho consumado, los servicios prestados en la Inspección General de Territorios, desde el 18 de diciembre al 13 de enero últimos, por el Visitador Sr. Carlos A. Cerda Delgado, quien fue trasladado el 14 de octubre p.p.s. de San Juan a Chubut, dejándose constancia que durante ese tiempo no le corresponde viático alguno.



2: Sacar este expediente a la Inspección General de Provincias para que se expida respecto al viático que le corresponde al Sr. Gerardo Delgado por los días que empleó en su viaje de San Juan a la Capital Federal, de acuerdo con la reglamentación en vigencia.

24.532

R/931

1: Hacer saber al Sr. Juez Oficiante (p. 15) que al extinto Don Ventura Bernardino Lucero, se le adeudan haberes desde el 1.º de octubre de 1930 al 28 de febrero de 1931, más la suma de diez y siete pesos con ochenta centavos (\$17.60 m/m) por concepto de reintegro de un pago de flete que efectúo de su peculio lo que importa la suma total de mil quinientos treinta y cinco pesos con treinta y dos centavos (\$1.535.32 m/m), y que por ahora, solo será posible liquidar los sueldos correspondientes al año 1931, y no así los relativos al año 1930, en virtud a que habrá que incluir el gasto en la "Carpeta de Deuda Flotante" de 1930, los que serán abonados una vez que el Sr. Lucero obtenga el Crédito Suplementario de Ley.

2: Disponer la liquidación y pago de los haberes que se adeudan al extinto director de la escuela N.º 67 de Río Negro, Sr. Ventura Bernardino Lucero, correspondientes al año 1931 y depositarlos en el Banco de la Nación Argentina a la orden del Sr. Juez de Primera Instancia de San Luis, Dr. Isaac J. Paez Montero, Secretario del



Escribanos Juan Laborda Guamasu, como pertenecientes a los autos sucesorios de Don Ventura Bernardino Lucero..

3°. Anular los giros que corren agregados a fs 12 y 10 del presente expediente..

24.801 7/929.

1°. Justificar la demora incurrida por la Empresa constructora del edificio escolar de Laspiur (Córdoba) hasta la recepción del mismo.

2°. Aprobar la recepción provisoria de las obras de referencia y pasar el expediente a Dirección de Arquitectura para que liquide los certificados números 7 y 8 de recepción provisoria..

3°. Disponer que Dirección Administrativa tome nota de la cesión de acciones y derechos otorgada por la Sociedad Rodríguez y Bezarfia a favor de Don Angel G. Rosseto por las obras de construcción del edificio escolar de Laspiur (Córdoba) debiendo hacérsele saber al Escribano otorgante en respuesta de su comunicación de fs 246. 10.

10.211 7/932.

Aprobar de conformidad con lo aconsejado por Dirección Administrativa en cada caso, las siguientes rendiciones de cuentas correspondientes al año 1930.

Exp. 24.875- D/931. Presentada por la Directora de la escuela n° 5 del C.E. 18. material ilustrativo por noviembre, que asciende a p 10 m/p..

Exp. 9073- D/932. Presentada por el director de la escuela n° 14 del C.E. 18. Material ilustrativo por noviembre que asciende a p 20 m/p..

Exp. 9074- D/932. Presentada por el director de la escuela de adultos n° 9 del C.E. 18. Dactilografía



por noviembre, que asciende a \$ 10 m/m.

Exp. 9075 - D/932. - Presentada por el director de la escuela n. 23 del C.E. 18. - Material ilustrativo por octubre, que asciende a \$ 10 m/m.

Exp. 9076 - D/932. - Presentada por la directora de la escuela de adultos n. 5 del C.E. 18. - Cursos prácticos por setiembre y octubre que asciende a \$ 84.10 m/m.

Exp. 9077 - D/932. - Presentada por la directora de la escuela n. 15 del C.E. 18. - Material ilustrativo por octubre que asciende a \$ 10 m/m.

Exp. 9078. - D/932. - Presentada por el director de la escuela n. 11 del C.E. 18. - Material ilustrativo por noviembre, que asciende a \$ 10 m/m.

Exp. 9079. - D/932. - Presentada por la directora de la escuela n. 2 de adultos del C.E. 18. - Eventuales por octubre que asciende a \$ 60 m/m.

Exp. 9080. - D/932. - Presentada por el director de la escuela de adultos n. 8 del C.E. 18. - Labores, Corte y Confección y Dactilografía por octubre, que asciende a \$ 40 m/m.

Exp. 9081. - D/932. - Presentada por el director de la escuela n. 11 del C.E. 18. - Material ilustrativo por octubre, que asciende a \$ 10 m/m.

Exp. 9082. - D/932. - Presentada por la directora de la escuela n. 3 del C.E. 18. - Material ilustrativo, por agosto, setiembre, octubre y noviembre que asciende a \$ 40 m/m.

Exp. 9083 - D/932. - Presentada por la directora de la escuela de adultos n. 5 del C.E. 18. - Corte y Confección, por noviembre que asciende a \$ 30 m/m.



Exp. 9084 - D/932. - Presentada por el C.E. 20. - Eventuales y otros gastos por noviembre, que asciende a \$ 91.70 m/n. -

Exp. 9085 - D/932. - Presentada por el director de la escuela de adultos n. 1 del C.E. 20. - Dactilografía por octubre, que asciende a \$ 5 m/n. -

Exp. 9086 - D/932. - Presentada por el director de la escuela n. 27 del C.E. 18. - Material ilustrativo por noviembre que asciende a \$ 40 m/n. -

Exp. 9087 - D/932. - Presentada por la directora de la escuela n. 31 del C.E. 18. - Material ilustrativo por agosto - septiembre - octubre y noviembre que asciende a \$ 40 m/n. -

Exp. 9088 - D/932. - Presentada por la directora de la escuela n. 15 del C.E. 18. - Material ilustrativo por noviembre, que asciende a \$ 10 m/n. -

Exp. 9089 - D/932. - Presentada por la directora de la escuela n. 21 del C.E. 18. - Material ilustrativo, por octubre, que asciende a \$ 10 m/n. -

Exp. 9090 - D/932. - Presentada por el director de la escuela n. 1 del C.E. 18. - Trabajo manual y material ilustrativo por noviembre, que asciende a \$ 52 m/n. -

Exp. 9091 - D/932. - Presentada por la directora de la escuela n. 21 del C.E. 18. - Material ilustrativo por noviembre que asciende a \$ 10 m/n. -

Exp. 9092 - D/932. - Presentada por la ex-directora de la escuela Instituto Modelo de Educación Primaria Integral, por junio, julio, agosto, septiembre y octubre, que asciende a \$ 230.25 m/n. -

Exp. 9093 - D/932. - Presentada por la directora de la escuela n. 28 del C.E. 18. - Material ilustrativo, por noviembre, que asciende a \$ 10 m/n. -

Entre líneas a \$ 13 renglones 27 y 28, \$ 34 renglones 29



27

y 30 y fs 40 renglones 30 y 31: "precaria", "nacional" y "fuer",  
respectivamente, Vale. -

Sobre raspados a fs 14 línea 16, fs 25 línea 30, fs 34 línea 18,  
y fs 43 línea 13: "no", "con", "Gontad" y "3°", respectivamen-  
te, Vale. -

Terminada la línea a fs 25: "hacer", Vale. -

No habiendo más asuntos que tratar se levantó la  
sesión, siendo las diez y ocho horas y diez minu-  
tos. -

ban

R. Y. Habado